

Per voi, compagni, voglio ^{tratteggiare} ~~raccontare~~
~~con tratto~~

~~con~~ succintamente alcune delle immagini
della mia infanzia, voglio ~~rievocare~~ ^{voete}
qualche ricordo di una vita ~~intera~~
~~interamente~~ ^{a rafforzare i modi}
~~interamente per intero~~ ^{a trasformare i modi}
di collegarsi, tra laboratori, qui
nel quotidiano, nel presente, ~~adesso~~
^{e subito} ~~qui~~ ~~peret~~ affinché ^{nostre} le forze, ~~per lottare~~
~~tutti insieme~~ ^{uniti fondendosi} si accrescano nel mondo.

Maqui non ricevo eppure non esente
da sfruttamento, ~~abitavo~~ in una grande casa
divisa in due: la parte del padrone
e quella del colono. Io maqui in casa
del padrone ~~eff~~ ed a lungo non lo seppi

Ventott'anni mio padre, ventidue
mia madre, traboccanti d'energia
di gioia ritirate sopra il grande
pianto per le sorelle mie giunte
due anni prima che io venissi al mondo
a curare il dolore